

Getting started
Pour commencer • Comenzar
Antes de brincar • Erste Schritte

To activate • Activation • Activar
 Como ativar • Aktivieren



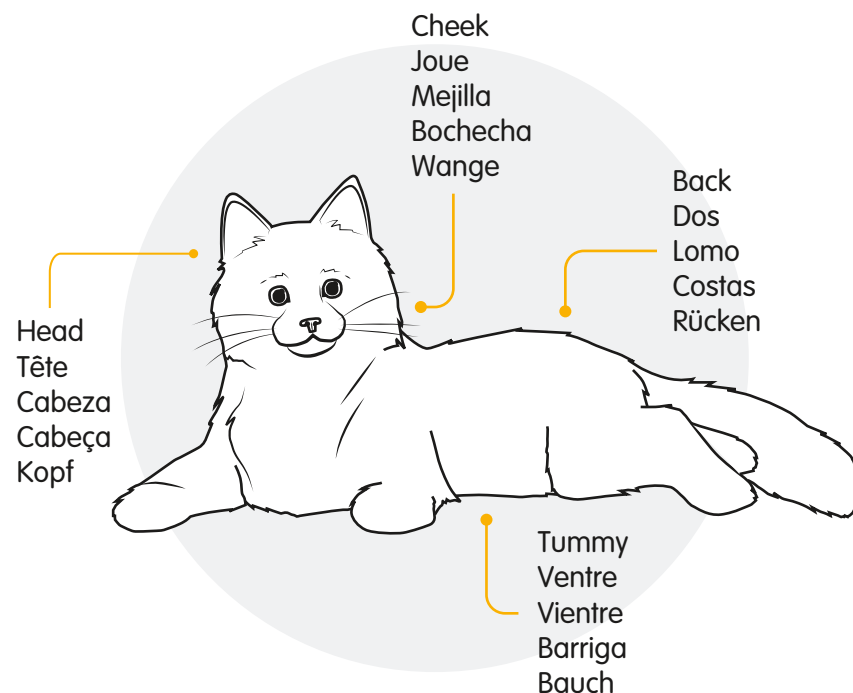
To play without sounds • Mode muet • Jugar sin sonido
 Para brincar sem som • Stummschalten



To save battery power • Économiser les piles • Para conservar las baterías
 Para economizar as pilhas • Batterien schonen



Pet cat to activate sensors
Caressez le chat pour activer les capteurs
Acariciar el gato para activar los sensores
Acaricie o gato para ativar os sensores
Katze streicheln zum Aktivieren der Sensoren



After a few minutes of non-activation, pet will go into sleep mode.
 Press pet's back to awaken.

Après quelques minutes d'inactivité, l'animal se met en mode veille.
 Réveillez-le en caressant son dos.

Después de un período de inactividad, la mascota pasará al modo sueño.
 Presione el lomo para despertarlo.

Após alguns minutos inativo, o gato entra em modo repouso.
 Para reativá-lo, aperte suas costas.

Nach einigen Minuten Inaktivität wechselt das Tier in den Schlafmodus.
 Druck auf den Rücken erweckt es wieder.



To avoid tripping, never put your pet on the floor.
 When not in use, place pet on an elevated surface,
 especially at night.

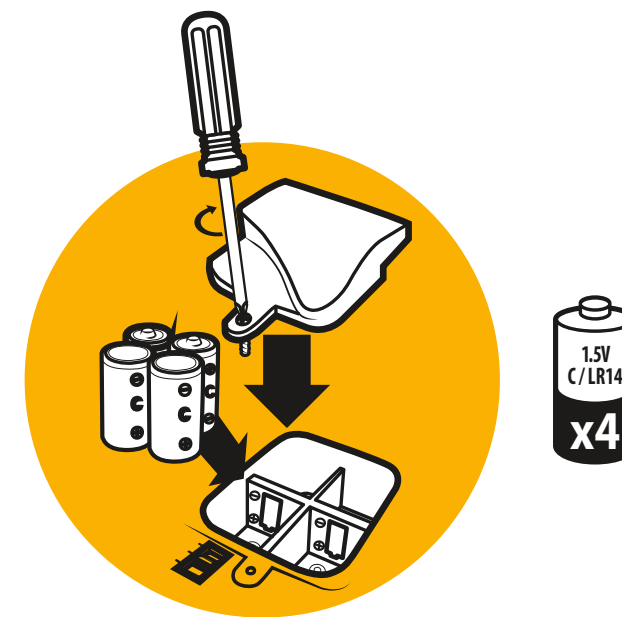
Pour éviter de trébucher, ne déposez jamais
 l'animal au sol. Lorsque vous ne l'utilisez pas,
 placez-le sur une surface en hauteur, surtout
 la nuit.

No deje la mascota en el suelo para evitar el riesgo
 de tropiezo. Ponga la mascota en una superficie
 elevada cuando no la use, especialmente de noche.

Para evitar tropeços, nunca coloque o gato no
 chão. Caso não esteja sendo usado, coloque-o
 sobre um móvel, principalmente à noite.

Legen Sie das Tier nicht auf den Boden, da es
 eine Stolperfalle darstellt. Wenn es nicht verwendet
 wird, legen Sie es auf eine erhöhte Oberfläche,
 vor allem nachts.

To replace batteries
Remplacement des piles
Cambiar las baterías
Substituir as pilhas
Austauschen der batterien



IMPORTANT: BATTERY INFORMATION**⚠ CAUTION:**

- TO AVOID BATTERY LEAKAGE
 - Always follow the instructions carefully. Use only batteries specified and be sure to insert them correctly by matching the + and - polarity markings.
 - Do not mix old batteries and new batteries or standard (carbon-zinc) with alkaline batteries.
 - Remove exhausted or dead batteries from the product.
 - Remove batteries if product is not to be played with for a long time.
 - Do not short-circuit the supply terminals.
 - RECHARGEABLE BATTERIES: Do not mix these with any other types of batteries. Always remove from the product before recharging. Recharge batteries under adult supervision. **DO NOT RECHARGE OTHER TYPES OF BATTERIES.**
- Should this product cause, or be affected by, local electrical interference, move it away from other electrical equipment. Reset (switching off and back on again or removing and re-inserting batteries) if necessary.

DÉTAILS IMPORTANTS LA PILE**⚠ AVERTISSEMENT:**

- POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES
 - Suivez toujours attentivement les instructions. Utilisez uniquement les piles spécifiées et assurez-vous de les insérer correctement correspondant les icônes de polarité + et -.
 - Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves ou des piles standard (carbone-zinc) avec des piles alcalines.
 - Enlevez les piles usagées.
 - Enlevez les piles en cas de non-utilisation prolongée.
 - Ne pas mettre les bornes en court-circuit.
 - BATTERIES RECHARGEABLES: Ne pas les mélanger avec un autre type de piles. Toujours les retirer avant de les recharger. Recharger les piles sous la surveillance d'un adulte. **NE PAS RECHARGER D'AUTRES TYPES DE PILES.**
- Si le produit cause des interférences électriques ou semble en être altéré, l'éloigner des autres appareils électriques. Remettre en marche si nécessaire (éteindre et rallumer ou enlever les piles et les replacer).

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS**⚠ PRECAUCIÓN:**

- PARA EVITAR QUE LAS BATERÍAS PIERDAN LÍQUIDO
 - Siga cuidadosamente las instrucciones. Utilice solo las baterías recomendadas y colóquelas respetando la polaridad + y - inscrita en el producto.
 - No mezcle baterías gastadas con baterías nuevas, ni baterías alcalinas con baterías estándar (carbón/zinc).
 - Retire las baterías débiles o gastadas del producto.
 - Retire las baterías del producto en caso de que este quede inactivo por un largo período.
 - No origine cortocircuitos en los bornes del compartimento de las baterías.
 - BATERÍAS RECARGABLES: No las combine con otros tipos de baterías. Retírelas siempre del producto antes de recargarlas. Recargue las baterías bajo la supervisión de un adulto. **NO RECARGUE OTROS TIPOS DE BATERÍAS.**
- Si el producto provoca interferencias o es afectado por ellas, debe alejarlo de aparatos eléctricos. Si fuera necesario, reinicielo encendiéndolo y apagándolo, o bien, quitando y reinsertando sus baterías.

IMPORTANT: INFORMAÇÕES SOBRE PILHAS**⚠ CUIDADO:**

- PARA EVITAR VAZAMENTO DAS PILHAS
 - Sempre siga as instruções cuidadosamente. Use somente as pilhas especificadas e certifique-se de inseri-las corretamente combinando as marcações de polaridade + e -.
 - Não misture pilhas novas e pilhas usadas, nem pilhas padrão (zinco carbono) e pilhas alcalinas.
 - Remova do produto pilhas com pouca ou nenhuma carga.
 - Remova as pilhas se o produto não for utilizado por períodos prolongados.
 - Não provoque curto-circuito nos terminais de alimentação.
 - PILHAS RECARRÉGÁVEIS: Não as misture com nenhum outro tipo de pilha. Sempre as remova do produto para recarregar. Recarregue as pilhas somente com a supervisão de um adulto. **NÃO RECARRÉGUE OUTROS TIPOS DE PILHA.**
- Caso este produto cause ou seja afetado por interferência elétrica local, afaste-o de outros equipamentos elétricos. Reinicialize (desligue e ligue novamente ou remova e reinsira as pilhas), se necessário.

WICHTIG: BATTERIEINFORMATIONEN**⚠ ACHTUNG:**

- UM EIN AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN
 - Beachten Sie immer die Anleitung. Verwenden Sie nur die passenden Batterien und legen Sie sie richtig ein, indem Sie auf die Markierungen + und - achten.
 - Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder Standard-Batterien (Zink-Kohle) und Alkaline-Batterien.
 - Entfernen Sie die Batterien, sobald sie leer sind.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn der Artikel über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
 - Schließen Sie die Einspeiseklemmen nicht kurz.
 - WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN: : Mischen Sie diese nicht mit anderen Batterietypen. Entfernen Sie sie immer, bevor Sie sie aufladen. Beim Wiederaufladen von Batterien sollte ein Erwachsener anwesend sein. **VERSUCHEN SIE NICHT, ANDERE BATTERIETYPEN AUFZULADEN.**
- Sollte dieser Artikel elektromagnetische Störungen auslösen oder von ihnen beeinflusst werden, entfernen Sie ihn aus dem Umfeld anderer elektronischer Geräte. Wenn nötig, schalten Sie den Artikel aus und wieder an, oder entfernen Sie die Batterien und setzen Sie sie danach erneut ein.

SURFACE CLEAN ONLY

Gently wipe with a damp cloth.

DO NOT GET WET.

Do not use detergent or stain removers.

LIMPIE SOLO LA SUPERFICIE

Límpielo cuidadosamente con un paño húmedo.

NO LO MOJE.

No use detergente ni quitamanchas.

NUR ÄUSSERLICH ABWASCHBAR

Vorsichtig mit einem feuchten Tuch abwischen.

DARF NICHT NASS WERDEN.

Nicht mit Reinigungsmittel oder Fleckenentferner behandeln.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

DÉCLARATION DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: [1] Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible; [2] cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. NOTE: Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un instrument numérique de classe B de la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas monté et utilisé conformément aux instructions, peut créer un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Cependant, ces limites ne garantissent pas qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si ce jouet produit un brouillage préjudiciable aux transmissions télévisuelles ou radiophoniques, ce qui peut se déceler à la mise en marche et à l'arrêt du jouet, l'utilisateur devrait corriger la situation en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- réorienter ou replacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- demandeur l'aide d'un marchand ou d'un technicien en radio et télévision.

ATTENTION: Toute modification ou altération apportée à cet appareil, sans autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité, peut révoquer à l'utilisateur son droit de l'utiliser.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Distributed in Australia by Ageless Innovation Pty LTD, 62 Burwood Rd, Burwood NSW 2134.
Distributed in the UK by Ageless Innovation UK Limited, 150 Aldersgate Street, London, EC1A 4AB, United Kingdom

**MADE IN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HECHO EN CHINA
FABRICADO NA CHINA • HERGESTELLT IN CHINA**

Product and colors may vary. • Le produit et les couleurs peuvent changer.
El producto y los colores pueden variar. • Os produtos e as cores variam.
Produkt- und Farbänderungen vorbehalten.

© 2018 Ageless Innovation LLC, Pawtucket, RI 02860 USA. All Rights Reserved.
Tous droits réservés. TM & © denote U.S. Trademarks.
TEL. 1-866-532-8534.
U.S. Pat. Nos. 8911275, 7695341, 7641535 & 6811461.

NETTOYAGE EN SURFACE UNIQUEMENT

Nettoyer délicatement avec un chiffon humide.

NE PAS MOUILLER.

Ne pas utiliser de lessive ni de détachant.

LIMPE APENAS A SUPERFÍCIE

Limpe delicadamente com um pano úmido.

NÃO MOLHE.

Não use sabão nem removedores de manchas.



AGELESS INNOVATION'S

Joy for All™

COMPANION PETS
ANIMAUX DE COMPAGNIE
MASCOTAS DE COMPAÑÍA
ANIMAIS DE COMPANHIA
LIEBEVOLLE BEGLEITER

Care Guide

Guide d'entretien • Guía de cuidados
Guia de Cuidados • Pflegeanleitung



JoyForAll.com